

1959-07-17

SENDER

Peter Blum

RECIPIENT

Arthur Køpcke

FACTS

Document type:
Letter

Language:
tysk

Sender's location:
Hamburg

Sender info (seal, address, etc.):
Brevpapir fra Hotel Haus Münch i
Düsseldorf

Recipient's location:
København

Mentioned people:
Berto Lardera
Winhard Lumma

Mentioned locations:
København
Hamburg
Flensburg
Nyborg
Korsør
Knudshoved
Halsskov

Archive:
Aros, Arthur Køpckes Arkiv

TRANSCRIPTION

Hamburg 39, Bellevue 28.

Freitag, den 17.7.59, 2h.

[Absender ist Gast in Hotel] gewesen. - (!)

Lieber Addi!

Hab'besten Dank für die Nachricht, vom 14.7. - Wir hatten sowieso in-
zwischen vor, etwas eher nach Copenhagen zu kommen. Haben nunmehr
vor,
hier am Mittwoch d. 22/7 gegen 14 Uhr in Hamburg mit dem Wagen
abzu-

fahren. Bin dann gegen 16 Uhr an der Grenze bei Flensburg und hoffe
einen Plats anschliessend auf der Fähre v. Nyborg nach Korsør zu erhal-
ten, resp. Knudshoved/Halsskov.- Wäre dann am Mittwochabend noch in
C.!

Wir würden dann am Freitagfrüh von dort bereits wieder zurückkehren,
also auch Euch bei der Familienfête nicht irgendwie stören. Ob es mit
dem 1.8.-14.8. noch klappt scheint mir etwas zweifelhaft zwar, jedoch
zunächts vielen Dank für Dein sofortiges Angebot! Wir müssen mal an Ort
und Stelle darüber reden. Ich bringe Dir 2 - 3 mittlere Eisenplastiken
zur Ansicht mit, und Winhard einige kleinere Ölbilder u. Grafik. Arbeite

im Moment gerade an zwei neuen Eisenplastiken. Mein "Prof." Lardera ist
auch gerade wieder aus Paris her und wir haben heute gemeinsam bis
22:30 h

an einem Auftrag für einen hiesige Wandplastik-Relief 3 x 4 m circa, be-
stimmt für eine Schule, gearbeitet. Bin daher jetzt rechtschaffen ko.

Also Addi, wir kommen auf jeden Fall am Mittwochabend in Copenhagen
an,

und werden noch in der Laederstraede vorbeifahren. Wohnst Du auch da?
Oder

wo sonst? Vielleicht hast Du ja auch Telefon-ex Buch? Auf Deinen
Einladun-

gen allerdings konnte ich keinen Hinweis darüber entdecken. Sonst
werden

wir Dich ja am Donnerstagvormittag in der Galerie treffen.- Bis dahin
inzwischen alles Gute und herzliche Grösse

von Deinem Peter.

Peter



Telefon Sammel-Nr. 80555-57

Absender ist Gast im Hotel gewesen.--(!)

DUSSELDORF
Königsallee 90

Hamburg 39, Bellevue 28.

Freitag, den 17.7.59, 24.

Lieber Addi!

Hab'besten Dank für die Nachricht, vom 14.7.- Wir hatten sowieso inzwischen vor, etwas eher nach Copenhagen zu kommen. Haben nunmehr vor, hier am Mittwoch d. 22/7 gegen 14 Uhr in Hamburg mit dem Wagen abzufahren. Bin dann gegen 16 Uhr an der Grenze bei Flensburg und hoffe einen Platz anschließend auf der Fähre v. Nyborg nach Korsör zu erhalten, resp. Knudshoved/Halsskov.- Wäre dann am Mittwochabend noch in C.! Wir würden dann am Freitagfrüh von dort bereits wieder zurückkehren, also auch Euch bei der Familienfête nicht irgendwie stören. Ob es mit dem 1.8.-14.8. noch klappt scheint mir etwas zweifelhaft zwar, jedoch zunächst vielen Dank für Dein sofortiges Angebot! Wir müssen mal an Ort

und Stelle darüber reden. Ich bringe Dir 2 - 3 mittlere Eisenplastiken

zur Ansicht mit, und Winhard einige kleinere Ölbilder u. Grafik. Arbeite im Moment gerade an zwei neuen Eisenplastiken. Mein "Prof." Lardera ist auch gerade wieder aus Paris hier und wir haben heute gemeinsam bis 22³⁰ h an einem Auftrag für ein hiesige Wandplastik-Relief 3 x 4 m circa, bestimmt für eine Schule, gearbeitet. Bin daher jetzt auch rechtschaffen ko. Also Addi, wir kommen auf jeden Fall am Mittwochabend in Copenhagen an, und werden noch in der Laederstraede vorbeifahren. Wohnst Du auch da? Oder wo sonst? Vielleicht hast Du ja auch Telefon-ex Buch? Auf Deinen Einladungen allerdings konnte ich keinen Hinweis darüber entdecken. Sonst werden wir Dich ja am Donnerstagvormittag in der Galerie treffen.- Bis dahin inzwischen alles Gute und herzliche Grüsse

von Deinem Peter.

Peter.